



# Testa termostatica intelligente, WiFi, RVSH1

Manuale di uso  
TLL331441











**INTO YOUR FUTURE**

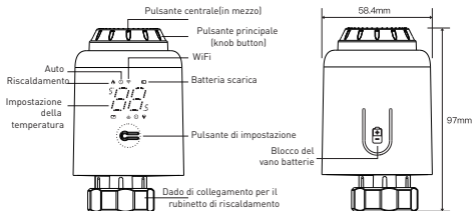
## Grazie per aver scelto Tellur!

Si prega di leggere attentamente il presente manuale di uso prima di usare il prodotto e conservarlo in sicurezza per futuri riferimenti.

### 1. Cosa c'è nel pacchetto

					
TRV			Manuale di uso		
					
Per Danfoss RA	Per Danfoss RAV	Per Danfoss RAVL	Per Caleffi	Per Giacomini	Per M28
<b>Adattatori</b>					

### 2. Diagramma del prodotto



### 3. Specifiche tecniche:

Uso: Valvola termostatica per radiatori

Marchi compatibili: Universale

Alimentazione: 3 x 1,5V AA batterie alcaline (non incluse)

Connettore: M30 x 1,5mm

Adattatori inclusi : Danfoss RA / RAV / RAVL, Caleffi,

Giacomini, M28

Connettività: WiFi (non è necessario un gateway aggiuntivo)

Spostamento lineare: 4,3mm

Campo di impostazione della temperatura: 5 - 35°C

Display: LED

Isteresi: 0,5°C

Precisione di misurazione della temperatura: 0,1°C

Calibrazione della temperatura: Sì, tramite APP

Statistiche sulla temperatura: Sì, tramite APP

Programmazioni settimanale: Sì, fino a 4 periodi al giorno

Protezione contro il gelo: Sì

Protezione per bambini: Sì

Parametri visualizzati: Temperatura impostata, WiFi,

Riscaldamento, Modalità Auto, Batteria scarica

Nome dell'applicazione: Tellur Smart

Amazon Alexa: Sì, compatibile

Google Assistant: Sì, compatibile

Scorciatoie Siri: Sì, compatibile

Funzione finestra aperta(OWD): Sì, calo di 1,5 °C in 4,5 minuti

Allarme batteria scarica: Sì

Funzione anticalcificazione: Decalcificazione ogni lunedì alle

12:00

Modalità di risparmio dell'energia: Dopo 5 secondi di

inattività

Frequenza wireless: 2,4GHz

Standard WiFi: IEEE 802.11b/g/n

Sicurezza: WPA-PSK/ WPA2-PSK /WPA/WPA2/WEP

Criptaggio: WEP/TKIP/AES

Compatibilità: Dispositivi con Android 6 / iOS 11 o versione

successiva

Colore: Bianco

Il pacchetto include: 1 x Testa termostatica WiFi, RVSH1

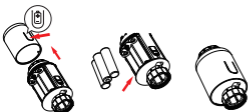
1 x Kit adattatori

Dimensioni del prodotto: 58,4 x 58.4 x 97mm

Peso del prodotto: 130gr

## 4. Installazione del prodotto

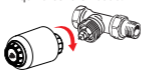
① Premere sull'area di blocco del vano batterie, rimuovere il coperchio e inserire le batterie.



② Inizialmente, il mandrino/punzone si ritira, quindi il segno  $\pi$  viene visualizzato e lampeggia sullo schermo.



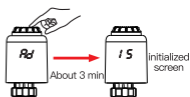
③ Quando " $\pi$ ", smettere di lampeggiare, installare il dado del giunto TRV con filettatura M30\*1,5, quindi serrare il dado.



Attenzione!  
Durante l'inserimento delle batterie, assicurarsi che la polarità (+/-) delle batterie sia corretta.



④ Premere il pulsante centrale e poi *Rd* inizia a lampeggiare, il dispositivo entra nel processo di regolazione del rubinetto. Dopo alcuni minuti, il processo è completato quando viene visualizzato il display iniziale.



Come installare correttamente l'adattatore

Per Danfoss RA	Per Danfoss RAV	Per Danfoss RAVL
Per Caleffi	Per Giacomini	Per M28



## 5. Utilizzo del prodotto

### Controllo della temperatura

Premere il pulsante centrale per passare dalla modalità Automatica alla modalità Manuale.

- Modalità Auto

Quando "⊙", viene visualizzato sullo schermo, è in modalità Auto. È possibile programmare quattro fasce orarie e l'impostazione della temperatura al giorno, una settimana a ciclo, secondo esigenze personalizzate.

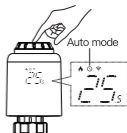
- Modalità Manuale

Quando "⊙", non viene visualizzato sullo schermo, è in modalità Manuale.

L'apparecchio funzionerà in base alla temperatura correntemente impostata senza essere controllato dal programma orario.

- Modalità Temporanea

In modalità automatica, "⊙" lampeggia dopo aver impostato la temperatura, quindi entra in modalità temporanea. L'apparecchio passa temporaneamente in modalità manuale senza essere controllato dal programma orario. Tornerà alla modalità Auto fino al periodo successivo.



Attenzione: Quando il dispositivo non è collegato a Internet è disponibile solo la modalità manuale.

### Spegnere il riscaldamento e interrompere il riscaldamento

- ON (acceso): Durante l'estate ruotare il pulsante principale in senso orario fino a quando "ON" viene visualizzato in modalità manuale per interrompere il riscaldamento. A questo punto la valvola del riscaldamento è completamente aperta. Questo può prolungare la vita del dispositivo.



- OFF (spento): In inverno, ruotare il pulsante principale in senso antiorario finché "OFF" non viene visualizzato in modalità manuale per interrompere temporaneamente il riscaldamento. A questo punto la valvola di riscaldamento è chiusa e la funzione di protezione contro il gelo è abilitata.



**Attenzione!**

Dopo aver attivato la funzione protezione contro il gelo, la valvola si apre quando la temperatura ambiente è inferiore a 5°C e si chiude quando la temperatura ambiente supera i 7°C per evitare danni alla valvola termostatica dovuti al gelo.

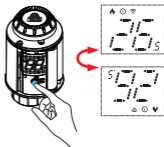
### Regolazione delle impostazioni della temperatura

- Regolazione delle impostazioni della temperatura: Ruotare il pulsante principale per regolare la temperatura, da 0,5 a 0,5°C



### Ruotare lo schermo

- Ruotare lo schermo: Premere a lungo il pulsante Impostazioni per 3 secondi per cambiare la direzione di visualizzazione dello schermo.



## Funzione di rilevamento della finestra aperta e funzione anticalcare

• **Funzione di rilevamento della finestra aperta:**  
Innanzitutto, andare nella home page dell'app per abilitare la funzione di rilevamento della finestra aperta, il dispositivo identificherà automaticamente se la finestra è aperta. Quando viene rilevato vento freddo e la temperatura scende di oltre 1,5°C in 4,5 minuti, viene abilitata la funzione della finestra aperta. A questo punto, lo schermo mostra **OP**, e la temperatura è impostata a 12°C.



• **Funzione anticalcificazione:** Il dispositivo esegue la decalcificazione di routine ogni lunedì alle ore 12:00 per proteggere la valvola dalla calcificazione. **CR** verrà visualizzato sullo schermo durante la decalcificazione.

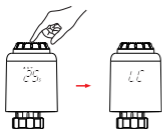


Attenzione: Quando la funzione della finestra aperta è abilitata, le seguenti operazioni ne impediranno l'effetto.

- ① L'operazione di impostazione della temperatura, sull'APP o dispositivo.
- ② La temperatura rilevata aumenta di oltre 1,5°C in 4,5 minuti.
- ③ Nessuna operazione su l'APP o dispositivo entro 30 minuti

## Funzione di protezione per bambini e ripristino alle impostazioni di fabbrica

• **Funzione di blocco per bambini:** Premere a lungo il pulsante centrale per 3 secondi finché **LC** sullo schermo non viene visualizzato per abilitare il blocco per bambini. Mentre il dispositivo è bloccato, premere a lungo il pulsante centrale per 3 secondi fino a quando **LC** scompare per disabilitare il blocco per bambini.



• **Ripristinare le impostazioni di fabbrica:** Premere a lungo il pulsante centrale e inserire la batteria contemporaneamente fino a quando **FR** viene visualizzato sullo schermo e lampeggia per 3 secondi, il dispositivo verrà ripristinato alle impostazioni di fabbrica e si riavvierà.



Attenzione: Dopo aver ripristinato le impostazioni di fabbrica del dispositivo, tutte le impostazioni precedenti non possono essere recuperate.

## 6. Associazione Wi-Fi usando l'applicazione Tellur

### Note importanti:

Assicurarsi che il telefono sia collegato alla rete wireless a 2,4 GHz e che si abbia accesso alla password Wi-Fi prima di iniziare la procedura di associazione.

L'applicazione non supporta le reti Wi-Fi 6 con standard 802.11ax. So prega di impostare la rete WiFi a 2,4 GHz su 802.11b / g / n.

Si consiglia inoltre di attivare il Bluetooth per facilitare l'accoppiamento

## Associazione del dispositivo on l'APP

1. Scaricare e installare l'app Tellur Smart, disponibile per dispositivi iOS o Android.



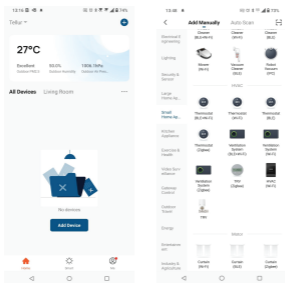
2. Una volta scaricata, l'app vi chiederà di creare un account (se non ne avete già uno). Inserite il vostro indirizzo e-mail, selezionate il Paese in cui vivete e impostare una password per il vostro account Tellur Smart.



### \*\*\*Configurazione del router

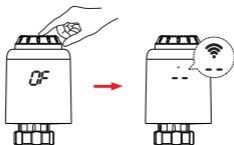
Questo dispositivo supporta solo router con banda di frequenza a 2,4 GHz, non supporta router con banda di frequenza a 5 GHz. Si prega di impostare i parametri del router rilevanti prima della configurazione Wi-Fi, le password Wi-Fi non includono caratteri speciali come ~!@#\$%^&\*(). Quando il dispositivo è connesso al Wi-Fi, tenere il cellulare e il dispositivo vicino al router per velocizzare la configurazione del dispositivo.

3. Aprire l'app Tellur Smart e fare clic su "Add device (Aggiungi dispositivo)" o "+", quindi selezionare "Small Home appliances (Piccoli elettrodomestici)" -> "TRV (Wi-Fi)". Se la funzione Bluetooth è attivata, l'app rileverà il prodotto automaticamente.



4. Attivare la modalità di associazione

① In modalità manuale, ruotare il pulsante principale (knob button) in senso antiorario finché non viene visualizzato **OF**. Quindi premere a lungo il pulsante centrale per 3 secondi finché **WiFi** non lampeggia.



Attenzione: La configurazione della rete può essere eseguita solo in modalità manuale.

Una volta che l'app Tellur Smart è installata sul dispositivo e il dispositivo smart è stato aggiunto alla sua app, sarà possibile controllarlo.

## 7. Utilizzo di Tellur Smart per controllare il dispositivo appareil

### Selezionare la modalità

Fare clic su **A** per selezionare la modalità



\*Attenzione: Fare clic su "+" o "-" per regolare la temperatura impostata.

**Modalità automatica:** È possibile programmare quattro fasce orarie e l'impostazione della temperatura al giorno, una settimana a ciclo, secondo esigenze personalizzate.

**Modalità manuale:** Il dispositivo funzionerà in base alla temperatura correntemente impostata senza essere controllato dal programma orario.

**Modalità OFF (SPENTO):** La valvola termostatica verrà chiusa per interrompere il riscaldamento.

**Modalità ON (ACCESO):** La valvola termostatica aprirà il riscaldamento

### Programmazione settimanale

① Fare clic su **L** per accedere alla pagina di programmazione settimanale..



② Impostare gli intervalli di tempo e impostare la temperatura in base alle vostre esigenze personalizzate.



### Impostazioni

Fare clic su **O** per accedere alla pagina di impostazioni



Interruttore di controllo della finestra

Interruttore di blocco per bambini

Impostazione del tetto di temperatura

Limite inferiore della temperatura

Calibrazione della temperatura

Impostazioni avanzate

Fare clic su  per accedere alle Statistiche della temperatura.



Statistiche della temperatura

Tempo

Grado di apertura della valvola

## 8. Non è stato possibile aggiungere il dispositivo?

- Assicurarsi che il dispositivo è acceso.
  - Controllare la connessione Wi-Fi del telefono.
  - Verificare che il dispositivo sia in modalità di associazione.
- Ripristinare il dispositivo intelligente per accedere alla modalità di associazione.
- Controllare il router: Se si utilizza un router a doppia banda, selezionare la rete a 2,4 GHz per aggiungere il dispositivo. È inoltre necessario abilitare la funzione di broadcast del router. Impostare la funzione di crittografia su WPA2-PSK e il tipo di autorizzazione su AES o impostare entrambi su "auto".
  - Verificare che il segnale Wi-Fi sia sufficientemente forte. Per mantenere il segnale forte, tenere il router e il dispositivo intelligente il più vicino possibile.
  - La modalità wireless deve essere 802.11.b/g/n (il- 6 802.11ax non è supportato)
  - Assicurarsi di non superare il numero massimo di dispositivi registrati supportati dall'app (150).
  - Verificare che la funzione di filtraggio MAC del router sia abilitata. In caso affermativo, rimuovete il dispositivo dall'elenco dei filtri e assicuratevi che il router non vieti la connessione del dispositivo.
  - Assicurarsi che la password Wi-Fi inserita nell'app è corretta.

È possibile controllare il dispositivo con una rete 2G/3G/4G?

Quando si aggiunge il dispositivo per la prima volta, il dispositivo e il cellulare devono essere collegati alla stessa rete WiFi. Una volta che il dispositivo è stato associato con successo con all'app Tellur Smart, è possibile controllarlo da remoto tramite le reti 2G/3G/4G.

Come posso condividere il mio dispositivo con la mia famiglia?

Aprire l'app Tellur Smart, accedere a "Profile(Profilo)" -> "Device sharing(Condivisione dispositivi)" -> "Sharing sent(Condivisione inviata)", selezionare "Add sharing(Aggiungere condivisione)" e condividere il dispositivo con altri membri della famiglia.

Notifica - gli utenti devono installare l'app Tellur Smart sul proprio dispositivo per vedere i dispositivi condivisi.

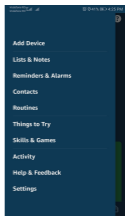
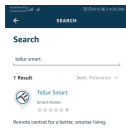
Come posso gestire i dispositivi condivisi da altre persone?  
Aprire l'app, accedere a "Profile(Profilo)" > "Device Sharing (Condivisione dispositivi)" > "Sharing Received(Condivisione ricevuta)", è trovare poi i dispositivi condivisi da altri utenti.  
Per eliminare un dispositivo condiviso, passare il dito verso sinistra.

## 9. Ricerca guasti

Codice di errore	Problema	Soluzione
F0	Anomalia del sensore di temperatura	Contattare il personale post vendita
F1	Funzionamento lento del rubinetto	Controllare l'installazione del rubinetto e il riscaldamento
F2	La corsa di oscillazione è troppo lunga	Controllare il fissaggio TRV
F3	La corsa di oscillazione è troppo corta	Controllare la valvola di riscaldamento
F4	Esaurimento della batteria	Sostituire immediatamente le batterie
Simbolo della batteria	Batteria scarsa	Sostituire le batterie entro 3 giorni

## 10. INTEGRAZIONE CON AMAZON ALEXA

1. Accedere al menu principale dell'app Alexa.
2. Selezionare "Abilità" / "Abilità & Giochi".



3. Digitare Tellur Smart nella barra di ricerca.



4. Selezionare l'app Tellur Smart e premere "Abilita".
5. Aggiungere i dati di registrazione utilizzati nell'app Tellur Smart.

L'app Tellur Smart è ora integrata con Alexa e potete iniziare a controllare i vostri dispositivi intelligenti con i comandi vocali. Se avete rinominato i vostri dispositivi, assicuratevi di scegliere un nome che Alexa possa riconoscere facilmente.

Per controllare i dispositivi a voce tramite Alexa, utilizzare comandi vocali semplici e chiari. Ecco un esempio

**Alexa, set the thermostat temperature to 25 degrees"**  
**"Alexa, turn on the thermostat"**  
**"Alexa, what is the thermostat temperature "**



## 11. INTEGRAZIONE CON GOOGLE HOME

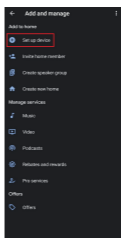
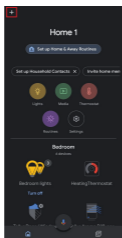
Prima di utilizzare Google Home per controllare i dispositivi intelligenti, accertarsi di soddisfare le seguenti condizioni:

- Si ha un dispositivo Google Home o un dispositivo Android con Google Assistant.
- È stata installata l'ultima versione dell'app Google Home.
- Si ha l'ultima versione dell'app Google (esclusivamente Android).
- La lingua di visualizzazione del dispositivo è l'inglese US.
- È stata installata l'app Tellur Smart e avete un account attivo.

Aggiungere i dispositivi all'app Tellur Smart. È possibile saltare questa parte se i dispositivi sono già stati installati tramite l'app.

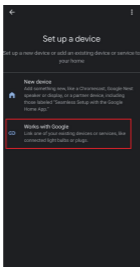
### Collegarsi all'account:

1. Andare alla homepage di Google Home e premere "+".



2. Premere "Aggiungere nuovo", inserire Tellur Smart nella barra di ricerca e selezionare l'applicazione dall'elenco. Selezionare la regione/paese del proprio account Tellur Smart, inserire l'account e la password utilizzati in Tellur Smart e fare clic su "Link now".

Una volta assegnate le telecamere a ciascun dispositivo, queste appariranno in Home Control.



Per controllare i dispositivi a voce tramite Google Home, utilizzare comandi vocali semplici e chiari. Ecco un esempio

**"Ok Google, raise the temperature for thermostat by 2 degrees"**

**"Ok Google, turn of the thermostat"**

**"Ok Google, change the thermostat to Auto"**

**"Ok Google, set the thermostat to 22 degrees"**



Il simbolo del bidone barrato sul prodotto, sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che tutti i prodotti elettronici e le batterie devono essere portati nei centri di raccolta differenziata al termine della loro vita utile alla fine del loro ciclo di vita; non devono essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire l'apparecchiatura utilizzando un punto di raccolta o servizio designato per il riciclaggio separato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e delle batterie, in conformità alle leggi locali. La corretta raccolta e il riciclaggio delle apparecchiature contribuisce a garantire che i rifiuti di AEE siano riciclati in modo da preservare materiali preziosi e proteggere la salute umana e l'ambiente. Manipolazione impropria, rottura accidentale, danni e/o riciclaggio improprio alla fine d